

ROMÂNIA
MINISTERUL EDUCAȚIEI
The Ministry of Education
UNIVERSITATEA PETROL-GAZE DIN PLOIEȘTI¹⁾
Petroleum-Gas University of Ploiești

SUPLIMENT LA DIPLOMĂ
DIPLOMA SUPPLEMENT

²⁾ Acest supliment însoțește diploma cu seria nr.
The Supplement is for diploma series no

1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI
INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA

<p>Numele de familie la naștere <i>Family name (s) at birth</i></p> <p>1.1a <input style="width: 280px; height: 20px;" type="text"/></p> <p>Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui/mamei <i>Initial(s) of father's/mother's first name(s)</i></p> <p>1.2a <input style="width: 70px; height: 20px;" type="text"/></p> <p>Data nașterii (anul/luna/ziua) <i>Date of birth (year/month/day)</i></p> <p>1.3a <input style="width: 50px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 50px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 50px; height: 20px;" type="text"/></p> <p>Numărul matricol Codul numeric personal (CNP) <i>Student enrolment number Personal identification number</i></p> <table border="1" style="width: 100%;"><tr><td style="width: 33%; height: 20px;"></td><td style="width: 33%; height: 20px;"></td><td style="width: 33%; height: 20px;"></td></tr></table>				<p>Numele de familie după căsătorie (dacă este cazul) <i>Family name (s) (after marriage) (if applicable)</i></p> <p>1.1b <input style="width: 380px; height: 20px;" type="text"/></p> <p>Prenumele <i>First name (s)</i></p> <p>1.2b <input style="width: 380px; height: 20px;" type="text"/></p> <p>Locul nașterii (localitatea, județul/sectorul, țara) <i>Place of birth</i></p> <p>1.3b <input style="width: 360px; height: 20px;" type="text"/></p> <p>Anul înmatriculării <i>Year of enrolment</i></p> <p>1.5 <input style="width: 120px; height: 20px;" type="text"/></p>

2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA
INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

<p>Denumirea calificării și (dacă este cazul) titlul acordat (după promovarea examenului de finalizare a studiilor) <i>Name of qualification and (if applicable) title awarded (after passing the final examination)</i></p>	
<p>2.1 <input style="width: 820px; height: 20px;" type="text"/></p> <p>Pedagogia Învățământului Primar și Preșcolar, Licențiat în Pedagogia Învățământului Primar și Preșcolar <i>Pedagogy of Primary and Preschool Education , Bachelor of Arts in Pedagogy of Primary and Preschool Education</i></p> <p>Domeniul de studiu <i>Field of study</i></p> <p>2.2a <input style="width: 280px; height: 60px;" type="text"/></p> <p>Numele și statutul instituției de învățământ superior care eliberează diploma (în limba română) <i>Name and status of awarding institution</i></p> <p>2.3a <input style="width: 360px; height: 60px;" type="text"/></p> <p>Numele și statutul instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3a, în limba română) <i>Name and status of institution administering studies (if different from 2.3a)</i></p> <p>2.4a <input style="width: 390px; height: 20px;" type="text"/></p> <p>Limba (limbile) de studiu / examinare <i>Language(s) of instruction/ examination</i></p>	<p>Programul de studii <i>Programme of study</i></p> <p>2.2b <input style="width: 360px; height: 60px;" type="text"/></p> <p>Facultatea care organizează examenul de finalizare a studiilor <i>Faculty administering the final examination</i></p> <p>2.3b <input style="width: 360px; height: 60px;" type="text"/></p> <p>Facultatea care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3b) <i>Faculty administering studies (if different from 2.3b)</i></p> <p>2.4b <input style="width: 130px; height: 20px;" type="text"/></p>

2.5	Română <i>Romanian</i>	
3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION		
	Nivelul calificării <i>Level of qualification</i>	Durata oficială a programului de studii și numărul de credite de studii transferabile (conform ECTS/SECT) <i>Official length of the programme of study and number of ECTS/SECT credits</i>
3.1	Studii universitare de licență – 6 CNC <i>Bachelor studies – 6 EQF</i>	3.2 3 ani (6 semestre) - 180 credite <i>3 years (6 semesters) - 180 credits</i>
	Condițiile de admitere <i>Access requirement (s)</i>	
3.3	Diploma de bacalaureat și concurs de admitere <i>Baccalaureate Diploma and Entrance Examination</i>	

4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBTINUTE INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED								
Forma de învățământ Mode of study								
4.1	Învățământ cu frecvență Full-time courses							
Rezultatele învățării asigurate prin programul de studii Learning outcomes of the study programme								
Competențe profesionale CP1. Proiectarea unor programe de instruire sau educaționale adaptate pentru diverse niveluri de vârstă/pregătire și diverse grupuri țintă; CP2. Realizarea activităților specifice procesului instructiv-educativ din învățământul primar și preșcolar; CP3. Evaluarea proceselor de învățare, a rezultatelor și a progresului înregistrat de preșcolari/școlarii mici; CP4. Abordarea managerială a grupului de preșcolari/școlarii mici, a procesului de învățământ și a activităților de învățare/integrare socială specifice vârstei grupului țintă; CP5. Consilierea, orientarea și asistarea psiho-pedagogică a diverselor categorii de persoane/grupuri educaționale (preșcolari/ școlari mici/elevi, familii, profesori, angajați etc.); CP6. Autoevaluarea și ameliorarea continuă a practicilor profesionale și a evoluției în carieră. Competențe transversale CT1. Aplicarea principiilor și a normelor de deontologie profesională, fundamentate pe opțiuni valorice explicite, specifice specialistului în științele educației; CT2. Cooperarea eficientă în echipe de lucru profesionale, interdisciplinare, specifice desfășurării proiectelor și programelor din domeniul științelor educației; CT3. Utilizarea metodelor și tehnicilor eficiente de învățare pe tot parcursul vieții, în vedere formării și dezvoltării profesionale continue.								
4.2	Professional competences PC1. Designing instruction or educational programmes adapted to different age/training levels and different target groups; PC2. Carrying out activities specific to the instruction-education process in the primary and preschool education; PC3. Assessing the learning processes, the results and the progress of young/preschool learners; PC4. Managerial approach of the young/preschool learners group, of the education process and of the learning/social integration activities specific for the age of the target group; PC5. Counselling, guiding and psycho-pedagogically assisting the different categories of persons/educational groups (preschool learners/young learners, families, teachers, employees, etc.); PC6. Self-evaluation and continuous improving of professional practices and career evolution. Transversal competences TC1. Applying the principles and norms of professional deontology, based on explicit value options, specific for the specialist in education sciences; TC2. Co-operating efficiently in professional, interdisciplinary teams, specific to carrying out projects and programmes in the field of education sciences; TC3. Using efficient lifelong learning methods and techniques, for permanent professional training and development.							
Detalii privind programul absolvit , calificativele/notele/creditele ECTS/SECT obținute (conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. /) Programme details and the individual grades/ marks/ ECTS/SECT credits obtained (according to Faculty Student Records, volume no. /)								
4.3	Nr. No	Denumirea disciplinei Subject	3) Total ore Number of hours		Nota/Grade		Nr. credite Number of ECTS/SECT credits	
			C	S,LP, P	Sem. I 1 st sem m	Sem. II 2 nd sem	Sem. I 1 st sem m	Sem. II 2 nd sem
Anul I (anul universitar -) 1 st year of study (/ -academic year)								

1	Fundamentele pedagogiei <i>Bases of pedagogy</i>	28	14		-	4	-	0
2	Fundamentele psihologiei <i>Bases of psychology</i>	28	14		-	4	-	0
3	Limba Română <i>Romanian language</i>	28	14		-	4	-	0
4	Psihologia dezvoltării <i>Developmental psychology</i>	28	14		-	4	-	0
5	Psihopedagogia jocului <i>Psychopedagogy of the game</i>	14	14		-	3	-	0
6	Matematică <i>Maths</i>	28	14			3	-	0
7	Tehnologii de informaare și comunicare (aplicații în domeniu/specializare) <i>Information technology and communication (applications in the field / specialization)</i>	-	28		-	3	-	0
8	Practică pedagogică- învățământ preșcolar <i>Practical period – preschool education</i>	-	28		-	2	-	0
9	Limba străină 1 – Engleză/Franceză <i>Foreign language 1 – English/French</i>	-	28		-	3	-	0
10	Educație fizică 1 (A-admis/SM-scutit medical) <i>Physical education 1(Passed/Medically exempt)</i>	-	14		-	2	-	0
11	Teoria și metodologia curriculumului <i>The theory and methodology of the curriculum</i>	28	14	-		-	4	0
12	Teoria și metodologia evaluării <i>Theory and methodology of evaluation</i>	28	14	-		-	4	0
13	Pedagogia învățământului primar și preșcolar <i>Pedagogy of primary and preschool education</i>	28	14	-		-	4	0
14	Psihologia educației <i>Psychology of education</i>	28	14	-		-	4	0
15	Istoria ideilor/paradigmelor educaționale <i>History of educational ideas / paradigms</i>	28	14	-		-	4	0
16	Teoria și metodologia instruirii <i>Theory and methodology of instruction</i>	28	28	-		-	5	0
17	Practică pedagogică - învățământ primar <i>Practical period – primary education</i>	-	28	-		-	2	0
18	Limba străină 2- Engleză/Franceză <i>Foreign language2 – English/Frenh</i>	-	28	-		-	3	0
19	Educație fizică 2 (A-admis/SM-scutit medical) <i>Physical education 2(Passed/Medically exempt)</i>	-	14	-		-	2	0
Promovat cu media: ⁴⁾ Pass, average grade per academic year:					Total credite/ Total ECTS/SECT credits: 64			
Anul II (anul universitar -) 2 nd year of study(- academic year)								
1	Didactica matematicii în învățământul primar și preșcolar <i>Didactics of Mathematics in primary and preschool education</i>	28	14		-	3	-	0
2	Educație plastică și didactica educației plastice (învățământ preșcolar și primar) <i>Plastic education and didactics of Plastic education (preschool and primary education)</i>	14	28		-	3	-	0
3	Fundamentele psihopedagogiei speciale <i>Bases of special psychopedagogy</i>	28	14		-	5	-	0
4	Literatură română <i>Romanian literature</i>	14	28		-	5	-	0
5	Alternative educaționale/Sociologia copilului <i>Educational alternatives / Child sociology</i>	28	14		-	5	-	0
6	Practică pedagogică- învățământ preșcolar <i>Practical period – preschool education</i>	-	56		-	3	-	0
7	Geografie și didactica predării geografiei <i>Geography and didactics of Geography</i>	14	14		-	3	-	0
8	Didactica educației fizice și psihomotorii (învățământ preșcolar și primar) <i>Didactics of Physical and psychomotor education (preschool and primary education)</i>	14	14		-	3	-	0
9	Educație fizică 3 (A-admis/SM-scutit medical) <i>Physical education 3(Passed/Medically exempt)</i>	-	14		-	2	-	0
10	Metodologia cercetării în Științele Educației <i>Research methodology in educational sciences</i>	28	14	-		-	5	0

11	Literatură pentru copii <i>Children's literature</i>	28	14	-	-	4	0
12	Managementul clasei/grupe <i>Class / group management</i>	28	28	-	-	5	0
13	Didactica limbii și literaturii române <i>Didactics of the Romanian language and literature</i>	14	28	-	-	5	0
14	Practică pedagogică - învățământ primar <i>Practical period – primary education</i>	-	56	-	-	3	0
16	Psihologia personalității <i>Personality psychology</i> / Psihologia creativității <i>Psychology of creativity</i>	28	14	-	-	5	0
17	Didactica activităților extracurriculare <i>Didactics of extracurricular activities</i> Managementul programelor și proiectelor educaționale <i>Management of educational programs and projects</i>	28	14	-	-	3	0
18	Educație fizică 4 (A-admis/SM-scutit medical) <i>Physical education 4(Passed/Medically exempt)</i>	-	14	-	-	2	0
Promovat cu media: ⁴⁾		Total credite/					
Pass, average grade per academic year:		Total ECTS/SECT credits:					64
Anul III (anul universitar -) 3 rd year of study (- academic year)							
1	Politici educaționale și sociale <i>Educational and social policies</i>	28	28	-	4	-	0
2	Asistența și protecția drepturilor copilului <i>Assistance and protection of children's rights</i> / Psihopedagogia familiei <i>Psychopedagogy of family</i>	14	14	-	3	-	0
3	Cetățenie digitală <i>Digital Citizenship</i> / Educație ecologică <i>Ecological Education</i>	28	14	-	4	-	0
4	Integrare și incluziune la vârstele mici (educație timpurie și învățământ primar) <i>Integration and inclusion at an early age (early education and primary education)</i>	28	14	-	4	-	0
5	Filosofie pentru copii <i>Philosophy for children</i> / Pedagogie comparată <i>Comparative pedagogy</i>	28	28	-	4	-	0
6	Educație timpurie <i>Early education</i>	28	14	-	4	-	0
7	Practică pedagogică- învățământ preșcolar <i>Practical period – preschool education</i>	-	28	-	3	-	0
8	Teorii ale învățării <i>Learning theories</i> / Etologie și educație <i>Ethology and education</i>	28	14	-	4	-	0
9	Didactica domeniului Om și societate <i>Didactics of the People and society field</i>	10	10	-	-	3	0
10	Istoria și didactica predării istoriei <i>History and didactics of History</i>	10	10	-	-	3	0
11	Muzică și didactica educației muzicale (învățământ preșcolar și primar) <i>Music and didactics of Music (preschool and primary education)</i>	10	10	-	-	3	0
12	Științe și didactica domeniului Științe (învățământ preșcolar și primar) <i>Sciences and didactics of Sciences field (preschool and primary education)</i>	10	10	-	-	3	0
13	Educație de gen <i>Gender education</i> / Creativitate și inteligență emoțională <i>Creativity and emotional intelligence</i>	20	10	-	-	3	0
14	Practică pedagogică - învățământ primar <i>Practical period – primary education</i>	-	20	-	-	2	0
15	Didactica educației tehnologice <i>Didactics of technological education</i>	10	20	-	-	3	0
16	Consiliere psihopedagogică <i>Psycho-pedagogical counseling</i> Educație interculturală <i>Intercultural education</i>	20	20	-	-	3	0
17	Parteneriatul școală-familie-comunitate <i>School-family-community partnership</i> / etică și integritate academică <i>Ethics and academic integrity</i>	20	20	-	-	3	0

18	Practică lucrare licență Practice, degree project finishing up	-	96	-		-	4	0	
Promovat cu media: ⁴⁾ Pass, average grade per academic year:			Total credite/ Total ECTS/SECT credits:					60	0
Promovat	Media ⁵⁾ de promovare a studiilor (ponderată cu puncte de credit-dacă este cazul): Overall average grade(credit-weighted average-if available):	0,0 /		Total credite: Total ECTS/SECT credits:		188			
Pass									

Sistemul de notare și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor
Grading scheme and, if available, grade distribution guidance

- 4.4 Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi; nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10.
Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția , domeniul de studii Științe ale Educației, programul de studii Pedagogia Învățământului Primar și Preșcolar este , iar media maximă este 10, titularul fiind clasat pe locul dintr-un total de absolvenți.
Grades are integer numbers and given on a scale is from 10(the highest grade) to 1(the lowest grade); the lowest passing grade is 5, and the highest grade is 10.
The passing overall average grades for the class of , field of study Education Sciences, study programme in Pedagogy of Primary and Preschool Education are: lowest average: (out of 10) and highest average 10(out of 10), the degree holder is ranked out of graduates.

5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE ADDITIONAL INFORMATION

- | | |
|--|---|
| <p>Informații suplimentare
 <i>Additional information</i></p> <p>5.1 Modulul psiho-pedagogic, nivelul I, conform OMECT 4316 din 03.06.2008, articolul 10, alin. (1). Disciplinele Modulului psihopedagogic, nivelul I sunt obligatorii și se regăsesc integral în planul de învățământ al specializării.</p> <p><i>Psycho-pedagogical module, level I, in agreement with OMECT 4316 from 03.06.2008, article10, par. (1). Disciplines within Psycho-pedagogical module, level I, are compulsory and they are fully included in specialization educational programme.</i></p> | <p>Alte surse pentru obținerea mai multor informații
 <i>Further information sources</i></p> <p>5.2 Universitatea Petrol-Gaze din Ploiești
 Facultatea de Litere și Științe
 Mail: ls@upg-ploiesti.ro
 Telefon: 0040244575661</p> |
|--|---|

6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU(dacă este cazul)

- Informații privind drepturile conferite de calificare și de titlu
Information on the function of the qualification and degree(s)
- Possibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)
Access to further study(after passing the final examination)
- 6.1 Studii universitare de masterat
Master studies
- Statutul profesional
Professional status
- 6.2 Absolvent ciclul I – studii universitare de licență
Bachelor's Degree

7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

- | | | | |
|---|--------------------------------|---|--------------------------------|
| <p>Funcția
Position</p> <p>7.1 Rector,
 Rector,
 Prof. univ. habil. dr. ing. Dinu Florinel</p> | <p>Semnătura
Signature</p> | <p>Funcția
Position</p> <p>7.2 Secretar șef universitate,
 University Registrar,
 Dobriță Anca</p> | <p>Semnătura
Signature</p> |
|---|--------------------------------|---|--------------------------------|

7.3	Decan, <i>Dean,</i> <i>Prof.univ.dr. Suditu Mihaela</i>		7.4	Secretar șef facultate, <i>Faculty Registrar,</i> <i>Vică Angelica</i>	
⁶⁾ Nr. și data eliberării <i>No., dated.</i>			Ștampila sau sigiliul oficial <i>Official stamp or seal</i>		
7.5	<div style="text-align: center;">/</div> Acest document conține un număr 6 de pagini. <i>This document consists of 6 pages.</i>		7.6	<div style="text-align: center;">L.S.</div>	

¹⁾Denumirea instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul la diplomă.

¹⁾*Name of institution administering studies and provided diploma supplement.*

²⁾Se va completa de către instituția de învățământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă și de pe suplimentul la diplomă.

²⁾*To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and diploma supplement.*

³⁾Se va menționa numărul total de ore, din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P); etc.

³⁾*It shall be mentioned the total hours of which total hours of courses (C), seminars (S), practical courses (LP), projects (P), etc.*

⁴⁾Media anuală, cu două zecimale, fără rotunjire.

⁴⁾*Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off.*

⁵⁾Media generală, cu două zecimale, fără rotunjire.

⁵⁾*Overall average grade with two decimals and without rounding off.*

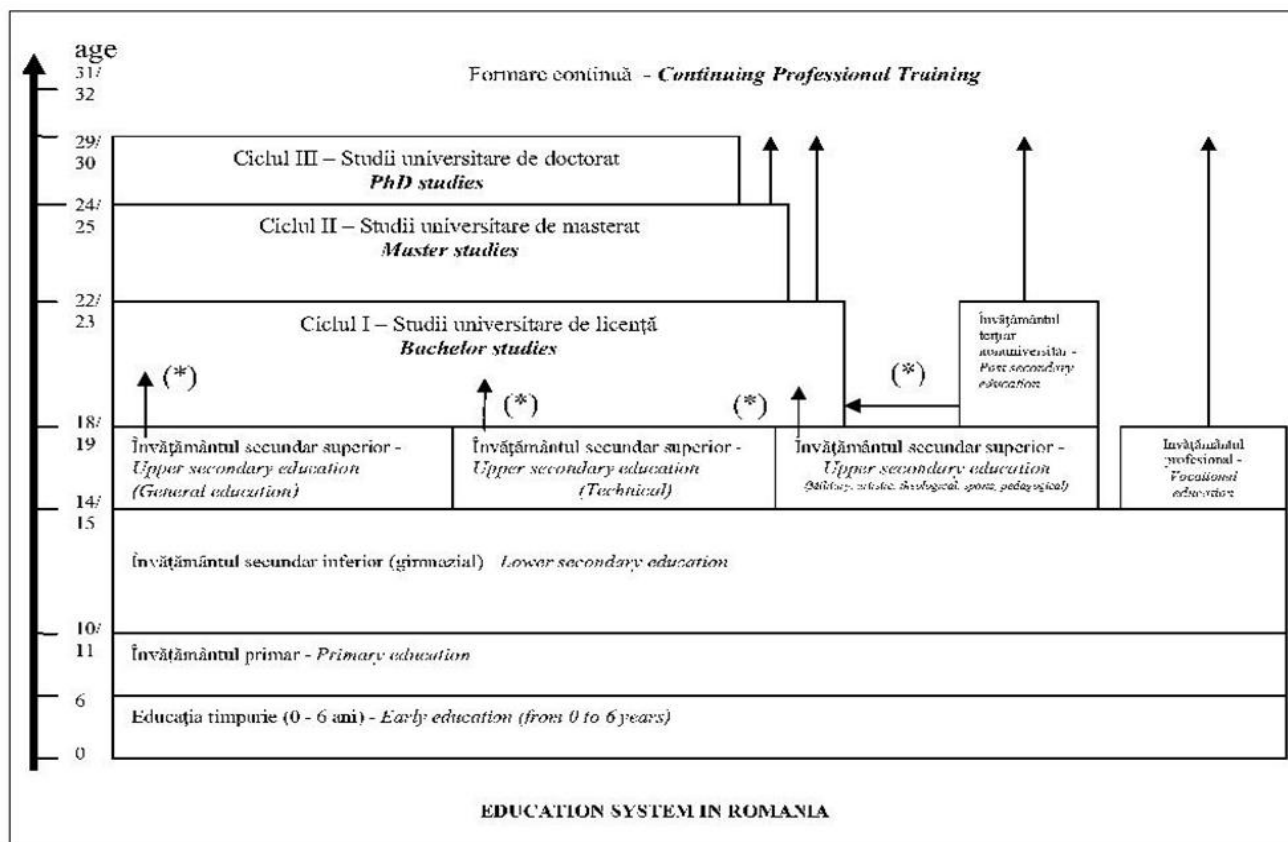
⁶⁾Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.

⁶⁾*To be filled in by the institution administering studies.*

Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față/verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină, pe colțul din dreapta jos (L.S.), cu același specimen de la 7.6.

Diploma supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page on the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.

8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



EDUCATION SYSTEM IN ROMANIA

PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR Overview of the national higher education system

Accesul în învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/BSc/BEng).

Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education) and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA/BSc/BEng).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEng) presupun 180-240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC).

Bachelor studies (BA/BSc/BEng) presuppose 180-240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de master (MA/MSc/MEng) presupun 60-120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.

Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60-120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 7 EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite concomitent, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină - 360 de ECTS / SECT, Stomatologie - 360 de ECTS / SECT, Farmacie - 300 ECTS / SECT, Medicină Veterinară - 360 ECTS / SECT, Arhitectură - 360 ECTS / SECT).

For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, thus diplomas are recognised as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine - 360 ECTS/SECT, Dentistry - 360 ECTS/SECT, Pharmacy - 300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine - 360 ECTS/SECT, Architecture - 360 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teză de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivelul 8 din EQF/CEC.

PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).

The Romanian higher education system is an open system. All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.

University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii.

Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands.

(*) În conformitate cu Legea nr. 1/2011

According to Law no. 1/2011

L.S.

L.S.